

st. priscilla church



Rev. Idzi Stacherczak, *Pastor*
Rev. Marcin Gładysz, *Associate Pastor*
Mrs. Judy Banasiak, *Coordinator of Religious Education*
Mrs. Anna Adamowski, *Parish Secretary*
Mrs. Anna Knap, *Business Manager*
Mrs. Anna Ewko, *Music Director*
Ms. Elżbieta Molek, *Bulletin Editor*
Mrs. Teresa Koziar, *Sacristan*
Mr. Richard Koziar, *Maintenance*

Rectory: 6949 W. Addison, Chicago, IL 60634
Phone: 773-545-8840 Fax: 773-545-8919
Religious Education Office: 773-685-3785
www.stpriscilla.org church@stpriscilla.org ✉

RITE OF RECONCILIATION:

Monday—Friday at 7:45 AM until 8:00 AM
Saturday from 3:00 PM until 3:45 PM or by appointment.

PARISH REGISTRATION:

Registration can be completed by coming into the Rectory.

PARISH RECTORY OFFICE HOURS

Tuesday and Thursday 9:00 AM to 7:00 PM
Monday-Wednesday-Friday 9:00 AM to 4:30 PM
Saturday 9:00 AM to 4:00 PM

WEDDINGS:

Arrangement must be made with one of the priests at least six months before the date of the wedding. Confirm desired date at the church before making other arrangements. At least one of the engaged persons (or their parents) must be a registered and active parishioner of St. Priscilla. Weddings are not scheduled on Sunday.

BAPTISMS:

English Baptisms will be held on the second and fourth Sundays of the month at 1:30 PM. Polish Baptisms will be held on the first and third Sundays of the month at 1:30 PM. Attendance at Baptismal Preparation class is mandatory. Register by calling the Rectory.

MASS SCHEDULE

WEEKEND MASSES:

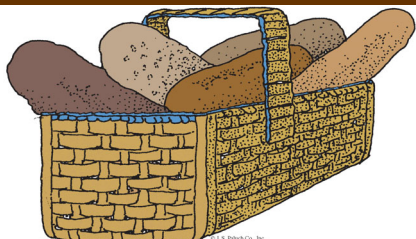
Saturday Evening: 4:00 PM
Sunday: 8:30 AM - 12:15 PM
Polish Mass: 10:30 AM - 6:00 PM

WEEKDAY MASSES:

Monday - Saturday: 8:00 AM
Mass in Polish
Wednesday & Saturday 8:30 AM

HOLY DAY MASSES:

7:00 PM Vigil Mass, 8:00—11:00 AM (English)
9:00 AM—7:00 PM (Polish)



Nineteenth Sunday in Ordinary Time August 9, 2015

I am the living bread that came down from heaven.
— John 6:51

Praise be to Jesus Christ!

June, 2015

My Brothers and Sisters in Christ,

Blessings and greetings! The Catholic League for Religious Assistance to Poland and Polonia continues the good work envisioned 72 years ago and develops to reflect the present and the new needs of Polonia. Much has changed in the last seven decades but our love of our faith and our heritage remains steadfast.

First and foremost, I wish to express my deepest gratitude to the many priests, deacons, religious and lay people involved in the efforts of "Liga" across the country. The Moderators, Pastors, and priests have lead their communities and have demonstrated their support of the Liga.

Since July first of 2014, we have raised \$168,556. Thank you and Bóg zapłać. Because of your generosity, we have been able to fulfill the obligation to the thirteen priests receiving scholarships in Rome. We helped a missionary priest in Africa with Mass stipends and also gave \$10,000 to provide a car equipped to transport handicapped students attending the University of St. John Paul II in Lublin. This is the first time in many years that we were able to provide aid beyond the Rome scholarships. With funds received above the basic obligation, we look forward to expanding the support of formation programs to include lay members of Polonia.

We are reaching out to Polonia through the coordination of the chapters of the Our Lady of Czestochowa Family Ministry of Polonia in all regions of the U.S. Another communication tool is the Liga website www.catholicleaguepolonia.org. The next step will be further development of family ministry with a concentration on formation of children, youth, and college-age young adults and later expanding to the whole family. With growing financial resources from the annual collection and other donations, we would be able to provide scholarships for students in college and for training of leaders from our parishes in every region.

Every ministry depends on leadership and an emphasis for this coming year will be fostering formation of the laity of Polonia who will guide our young people to live their faith and honor their heritage, passing both on to the next generations. One thing is certain-if everyone does something, then no one person needs to do everything. It is up to each of us to prepare our future.

I ask you, to support this collection in your parish. Each year the special collection for the work of the Catholic League for Religious Assistance to Poland and Polonia has been on the weekend closest to August 26, the feast of Our Lady of Czestochowa or another more convenient weekend.

With your assistance and involvement in this effort, the faithful of Poland and Polonia can continue their strong practice of the Catholic faith and be well formed and informed in our local Church. Much depends on our united effort. I thank you for your generosity and I will keep you in my prayers.

Yours in Christ,

Most Rev. Andrew P. Wypych D.D.

Auxiliary Bishop of Chicago

National Executive Director

Catholic League for Religious Assistance to Poland and Polonia

Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus!

Czerwiec 2015 roku

Drodzy Bracia i Siostry,

Przesyłam Wam moje błogosławieństwo i pozdrowienia. Liga Katolicka Pomocy Religijnej Polsce i Polonii kontynuuje wspaniałe dzieła rozpoczęte przez swych założycieli 72 lata temu oraz rozwija działania odzwierciedlające obecne i przyszłe potrzeby Polonii. Wiele zmian nastąpiło w przeciągu tych siedmiu dekad, ale miłość do naszej wiary i dziedzictwa nadal pozostaje niezmienna.

W pierwszej i najważniejszej kolejności, pragne wyrazić moją głęboką wdzięczność wielu kapłanom, diakonom, osobom zakonnym i osobom świeckim zaangażowanym w starania Ligi na obszarze całego kraju w Stanach Zjednoczonych. Szczególne podziękowania należą się Moderatorom, Proboszczom i Księżom prowadzącym swoje wspólnoty i demonstrującym swoje poparcie dla misji Ligi Katolickiej.

Od 1 lipca 2014 roku, udało się nam zebrać \$168,556. Dziękuję i Bóg zapłać! To dzięki Waszej hojności i hojności wiernych, mogliśmy wypełnić nasze zobowiązania stypendialne przyznane 13 księżom studiującym w Rzymie. Pomoc w postaci ofiary pieniężnej na intencje mszalne została przekazana polskiemu księdzu, który posługuje na misjach w Togo w Afryce, a \$10,000 otrzymał Uniwersytet Jana Pawła II w Lublinie na zakup samochodu do transportu niepełnosprawnych studentów. Pierwszy raz od wielu lat byliśmy w stanie okazać pomoc inną niż stypendialną.

Ciąg dalszy na stronie 4

**NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME (9)**

- 8:30 — Birthday Blessings for Joseph Villegas
 ++Salvatore and Maria De Simone (Michael)
 +Marie West (Jim and Kathy Horan)
 +Martin Staunton (St. Priscilla Holy Name Society)
- 10:30 — O opiekę Bożą i Matki Najświętszej nad Papieżem,
 Biskupami, Kapłanami, zakonami i świeckimi
 powołanymi w służbie nowej ewangelizacji
 szczególnie wśród Polonii oraz za dusze w
 czyśćcu cierpiące
- O zdrowie i Boże Bł. dla Kacperka Maziarz w 9-tą rocz.
 urodzin i opiekę dla rodzeństwa i rodziców
 (Babcia)
- O radość w wieczności dla:**
 +Dominik Kalinowski (Żona i dzieci)
 +Janina Strusinski (Danusia z rodziną)
 +Teresa Janowski (Mąż)
 +Lucjan Mroczkowski (Rodzina)
 +Helena Mroczkowski (Rodzina)
 +Bronisław Mroczkowski (Rodzina)
 +Zofia Kielbasa (Rodzina)
 +Michał Kielbasa (Rodzina)
- 12:15 — Health and Special Blessings for Joe (Family)
- 6:00 — Podziękowanie za otrzymane łaski z prośbą o zdrowie i
 Boże Bł. i opiekę M. Bożej dla Henryki
 Niewiarowskiej z racji 80-tych urodzin
 (Dzieci z rodziną)

MONDAY (10) Saint Lawrence, Deacon and Martyr

- 8:00 — ++Lorraine and Otto Ackermann (Daughter)

TUESDAY (11) Saint Clare, Virgin

- 8:00 — Health and Birthday Blessings for Marie Karbarz
 +Francis Cardinal George (Kim Family)

WEDNESDAY (12) Weekday (Saint Frances de Chantal, Rel)

- 8:00 — Health and Birthday Blessings for Sis and Kevin
 Birthday Remembrance for Bud and Joe
- 8:30 — ++Kryspina i Anna Cnota w rocz. śmierci (Władysława)

THURSDAY (13) Weekday (Saints Pontian, Pope and Hippolytus, Priest, Martyrs)

- 8:00 — +Pierina Garda (Daughter)

FRIDAY (14) Saint Maximilian Kolbe, Priest and Martyr

- 8:00 — +Joseph LoPiccolo (Friend)
 +Jeffrey Arnold 10th Death Anniversary (Family)

SATURDAY (15) Assumption of the Blessed Virgin Mary

- 8:00 — +Ruth Schweitzer (Friend)
 +Paul Marienfeld (Jim Miketta)
 +William Feeley (Family)
- 8:30 — O zdrowie i Boże Bł. dla rodziny
- 4:00 — +LaVerne Kmiec (Denise DuPlantis)
 ++George, Sophie and Raymond Ochotnecki (Family)
 ++John and Dorothy Howe (Family)
 +Larry Kapryan Jr. (Family)
 +Mary Jinx Doyle Birthday Remembrance (Mother)
 +Jack Ferrier 6th Death Anniversary (Wife)
- 7:00 — **Polish Mass:** O Boże Bł. dla dzieci

Pray for ...

William Balog—Joe
 Bargi—Lorraine
 Belokon—Evelyn
 Cademartrie—Maria

Ceglarek—Jan Drożdż—Anna Grossmayer—Jean
 Hanisko—Jennifer Hebda—Dorothy Heck—Laura
 Heiser—Marian Henaghan—Andrew Jennings—
 Carrie Kacen—Marie Kane—Thaddeus Kapica—
 Janet Kaplan—Kazimiera Karwowska—Zuzanna
 Karwowska-Rafał—Maureen Kearney—Chester
 Kmiec—Laverne Kmiec—Helen Kumiega—Maria
 Lech—Peter Leyden—Joseph LoPiccolo—Mary
 Lund—Mary Lynch—Michael Manczko—Barbara
 McDonald—Mike Muka—Donna Nabor—Antoni
 Nierzejewski—Adam Niewiadomski—Carol
 Niewinski—Frank Niewinski—John Nowik—
 Stefan Nowik—Stevie V. Nowik—Anna Oracz—
 Henry Orry—Wayne Owen—Joseph Rath—Marge
 Reavis—Alice Reckmann—Augusto Sandoval—
 Norbert Schultz—Melvin Spejcher—Helen
 Sterling—Gina Swensen—Helen Toporek—Roger
 Vlasos—Jola Wolfe—Katie Young—Carla and
 Adam—Virginia Zybert

If you would like to have a name added or removed from
 our Parish "Pray For..." sick list, please call the rectory at
773-545-8840 ext. 221. Thank you!



BAPTISMS

Alan Francisco Torres



Our Weekly Offering		July 26, 2015
Currency	\$	3,700.00
Checks	\$	2,050.00
Loose Coin	\$	6.75
Total	\$	5,756.75
Weekly Goal	\$	7,500.00
Budget Year to Date	\$	30,000.00
Collections Year to Date	\$	24,566.37
Under Budget	\$	< 5,433.63 >
Thank you for your generosity and support of our Parish.		

Zgromadziwszy fundusze, przekraczające nasze podstawowe zobowiązania, z nadzieją patrzymy w przyszłość, by objąć swą pomocą programy formacyjne dla świeckich członków Polonii.

Docieramy do Polonii poprzez koordynację Oddziałów Duszpasterstwa Rodzin pod wezwaniem Matki Bożej Częstochowskiej dla Polonii we wszystkich regionach Stanów Zjednoczonych.

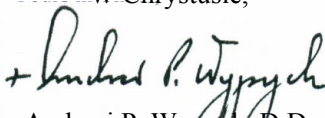
Innym narzędziem komunikacji jest strona internetowa Ligi: www.catholicleaguepolonia.org. Kolejnym krokiem będzie dalszy rozwój Duszpasterstwa Rodziny z koncentracją na formację dzieci, dorastającej młodzieży i młodzieży w wieku akademickim, młodych małżeństw, a później całej rodziny. Wraz z rosnącymi źródłami finansowymi z corocznej składki oraz innych donacji, będziemy w stanie zapewnić stypendia absolwentom uczelni wyższych i kształcenie liderów z naszych parafii w każdym regionie.

Każde duszpasterstwo w dużej mierze zależy od kwalifikacji liderów i naszą uwagę skupimy w tym nadchodzącym roku na dbałość o formację osób świeckich w Polonii, którzy będą prowadzić nasze młode pokolenie do życia wiarą i honorowaniu naszego dziedzictwa, przekazując te dwie wartości następnym pokoleniom. Jedno jest pewne - jeżeli każdy z nas zrobi choć trochę, to jeden nie będzie musiał robić wszystkiego. Od każdego z osobna zależy, jak przygotowujemy naszą przyszłość.

Proszę Was, Bracia i Siostry, abyście przyjęli i hojnie włączyli się do tegorocznej składki w Waszych parafiach. Każdego roku coroczna składka na rzecz Ligi Katolickiej Pomocy Religijnej Polsce i Polonii organizowana jest w terminie obejmującym weekend najbliższy dacie 26 sierpnia (kiedy to przypada uroczystość Matki Bożej Częstochowskiej).

Jestem bardzo wdzięczny za Waszą współpracę, Dzięki Waszej pomocy i zaangażowaniu w tym wspólnym wysiłku, wierni Kościoła w Polsce i Polonia zagraniczna, będą mogli kontynuować praktykowanie swej silnej wiary katolickiej i być dobrze formowanymi i informowanymi w naszym lokalnym Kościele. Wiele zależy od naszych zjednoczonych starań. Dziękuję za Waszą hojność i ofiarność oraz zapewniam o swojej modlitwie w Waszych intencjach i wspólnot parafialnych, których integralną częścią jesteście.

W Chrystusie,



Andrzej P. Wypych, D.D.

Biskup Pomocniczy Archidiecezji Chicago

Krajowy Dyrektor Wykonawczy Ligi Katolickiej Pomocy Religijnej Polsce i Polonii

LITURGICAL SCHEDULE 2015

Saturday, August 15 and Sunday, August 16

Date/ Time	Celebrant	Lector/s	Eucharistic Minister/s
August 15 4:00 pm	Fr. Gratkowski	Karl Rodriguez	Brown Sloan Ribaud
August 16 8:30 am	Fr. Gratkowski	Erlinda Villegas	Ward Villegas Picchietti
August 16 10:30 am	O. Pienkos	R. Koziar E. Ziobroń	T. Koziar
August 16 12:15 pm	Fr. Gratkowski	Jim Miketta	Hernandez Knight, Clancy Miketta
August 16 6:00 pm	Ks. Gładysz	P. Grocholski J. Grocholska	S. Ryczek



Saturday, August 15
9:00 am - 12:00 pm

ST. PRISCILLA'S BOY SCOUTS TROOP 803

invite all to a

Car Wash and Aluminum Can Drive
in the Church Parking Lot



THANK YOU FOR YOUR SUPPORT!

LITURGICAL CALENDAR

Monday 08-10—Memorial of St. Lawrence
Pope Sixtus ordained Saint Lawrence as a deacon, he was Martyred in year 258 under the Emperor Valerian. Constantine I is said to have built a small oratory in honor of Saint Lawrence.



Tuesday 08-11—Memorial of St. Clare
Clare was born in 1193 in Assisi. Clare stole from her home on the night to join Saint Francis. She was a founder of Poor Clares Order. She died in 1253.



Wednesday 08-12—Memorial of St. Jane Frances de Chantal

Jane was born in Burgundy and married Baron de Chantal at the age of twenty. After Baron's death she embraced an austere life. When she met St. Francis de Sales she became a nun. Together they founded the Visitation Order. She died in 1641.



Thursday 08-13—Memorial of Saints Pontian and Hippolytus

Pontian was elected Roman Pontiff in 231. At this time Hippolytus was a priest in Rome. In 225 during the persecution of Maximinus, both were exiled to Sardynia and died there.



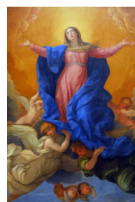
Friday 08-14—Memorial of St. Maximilian Kolbe

Maximilian, a Polish Franciscan friar, promoted devotion to Mary under the title „Immaculata” in 1941 he was arrested by the Gestapo and sent to Auschwitz. When a young father cried out in agony as he was sentenced to the starvation bunker, Maximilian offered to take his place. He died ten days later (August 14, 1941).



Saturday 08-15—Assumption of the Blessed Virgin Mary

The Catholic Church teaches as dogma that the Virgin Mary "having completed the course of her earthly life, was assumed body and soul into heavenly glory". This doctrine was dogmatically defined by Pope Pius XII on November 1, 1950.



Sunday 08-16—20th Sunday in Ordinary Time

KALENDARZ LITURGICZNY

Poniedziałek 08.10—Wspomnienie św. Wawrzyńca

Wawrzyniec był diakonem w Kościele Rzymskim. Zginął jako męczennik za panowania Waleriana w roku 258. Nad jego grobem Konstantyn Wielki wybudował bazylikę.

Wtorek 08.11—Wspomnienie św. Klary

Klara urodziła się w Asyżu w 1193 r. Idąc w ślady św. Franciszka założyła zakon żeński Krzyżaków. Zmarła 11 sierpnia 1253 roku.

Środa 08.12—Wspomnienie św. Joanny Franciszki de Chantal

Zajaśniała świętością jako żona, wdowa i zakonnica. Łączyła ją serdeczna przyjaźń ze św. Franciszkiem Salezym z którym założyła zakon Wizytek. Żyła w latach 1572-1641).

Czwartek 08.13—Wspomnienie śś. Poncjana i Hipolita

Poncjan był papieżem, a Hipolit rzymskim kapłanem. Za panowania cesarza Maximinusa zesłano ich do ciężkich robót na Sycylię. Obaj zmarli na zesłaniu. Ich ciała przewieziono do Rzymu.

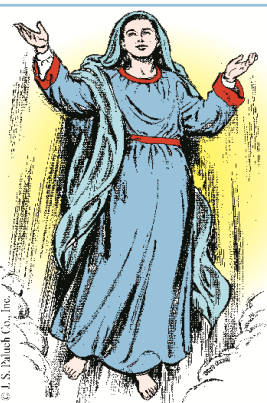
Piątek 08.14—Wspomnienie św. Maksymiliana Kolbe

Maksymilian urodził się w 1894 roku. Wstąpił do zakonu Franciszkanów. Zasłynął jako czciciel Maryi. Fundował Niepokalanów (miasto ku czci Maryi) w Polsce i w Japonii. W czasie II wojny światowej więzien Oświęcimia, gdzie oddaje życie z współwięźnia 14 sierpnia 1941 roku.

Sobota 08.15—Wniebowzięcie Najświętszej Maryi Panny

Maryja zostaje wzięta do Nieba z duszą i Ciałem. Jako najdoskonalsza ze stworzeń Bożych przewodzi wierzącym w drodze do pełnego zjednoczenia z Bogiem w Niebie.

Niedziela 08.09 XX—Niedziela Zwykła



Assumption of the Blessed Virgin Mary

Assumption of the Blessed Virgin Mary

Saturday, August 15, is the feast day of the Assumption of the Blessed Virgin Mary.

Masses are as follows:

Saturday, August 15— Mass in English at 8:00 AM and 4:00 PM
Mass in Polish at 8:30 AM and 7:00 PM

W środę, 15-go sierpnia, obchodzimy święto Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny.

Msze Św. będą odprawione:

W sobotę, 15 sierpnia— Msze św. w języku angielskim o 8:00 rano i 4:00 po południu
Msze św. w języku polskim o godz. 8:30 rano i 7:00 wieczorem

Religious Education News

Registration Information

The rectory office is prepared to take registration for Religious Educations classes. The office has all the necessary forms that need to be filled out. A baptismal certificate is needed for anyone new to our program.

The tuition for Religious Education is as follows:

- 1 child — \$160.00
- 2 children — \$240.00
- 3 children — \$290.00

There is also a \$30.00 registration fee that is required for each child.

Late Registration Fee — \$20.00

Ideally, we would like to have the tuition paid in full, but realistically, I know this cannot always be done by most families. I am asking that the registration fee be paid when the child/children are registered. The rest of the tuition can be paid in monthly installments.

If you cannot register at the rectory, we will be having registration on Saturday, August 29th and Saturday, September 5th. I will be in the school from 9:00 AM until 2:00 PM on both days. Please use the doors that are closest to the park. If you do not register in the rectory or on the above days there will be a late registration fee of \$20.

Classes are held on Saturday morning from 9:00 AM until 10:45 AM. Classes will begin on September 12th.

For more information, please contact Judy Banasiak at the Religious Education Office at (773) 685-3785.

Edukacja Religijna Wiadomości

Informacje Rejestracyjne

Nasze biuro parafialne jest przygotowane do przyjęcia rejestracji na nasz program Edukacji Religijnej w każdej chwili. W biurze można znaleźć wszystkie formy, które należy wypełnić. Dla nowych uczniów tego programu potrzebne jest zaświadczenie o chrzcie św.

Oplaty za program:

- 1 dziecko — \$160.00
- 2 dzieci — \$240.00
- 3 dzieci — \$290.00

Jest dodatkowa opłata za rejestrację, która wynosi sumę \$30 od dziecka.

Opłata Rejestracyjna po terminie zapisów:
Dodatkowe \$20

Chcielibyśmy, ażeby opłaty za program i za rejestrację były zapłacone w całości, ale wiemy, że to nie jest możliwe dla wszystkich. A więc, prosimy, aby zapłacić opłatę rejestracyjną przy rejestracji, a opłata za program może być płacona w ratach miesięcznych.

Jeżeli ktoś nie może przyjść do biura parafialnego aby zapisać swoje dziecko/dzieci na nasz program, to będą również zapisy 29 sierpnia i 5 września. Zapisy będą w budynku szkolnym od 9:00 rano do 2:00 po południu. Prosimy wchodzić drzwiami od strony parku.

Zajęcia edukacji religijnej mają miejsce w każdą sobotę od godz. 9:00 do 10:45 rano. Pierwszym dniem zajęć będzie 12-go września.

Po więcej informacji po angielsku, zadzwoń do Judy Banasiak pod numerem, (773) 685-3785.

CAN YOU HELP?

Although we are in the middle of summer and the thought of starting a new Religious Education school year may seem a bit premature, it is never too soon to begin planning for our wonderful students who are in need of individuals who are willing to share their faith.

We are looking for individuals who love their faith and want to make a difference in a child's faith formation. I believe we have people in our parish who are willing to bring the Word of God to children who cannot attend a Catholic School. Won't you please help us by volunteering as a catechist so that we can continue to accept all the children who come to us?

If we are to continue our program we need two or three new teachers. We lost teachers this year because of other commitments. For those of you who are a little afraid of teaching, be aware that the Archdiocese of Chicago offers classes for new catechists to help prepare you to teach. Also, if your children attend our program there is a break in the tuition for our teachers.

We are in need of two teachers for the coming year. PLEASE HELP!!! If you are interested, please call the Rectory at 773-685-3785 and leave your name and phone number and I will return your call.

Enjoy the rest of the summer.

- Judy Banasiak, CRE -